

Euskal Autonomi Elkarteko Xedapen Orokorrak

Disposiciones Generales del País Vasco

LEHENDAKARITZA

2312

1/1991 LEGEA, maiatzaren 30ekoa, Euskadiko Autonomi Elkarteko 1991.erako Diruegitamu Nagusiak onartzekoa. (Hutsen zuzenketa).

1991ko ekainaren 14ean EHAAren 121. zk.an argitaratu zen aipatutako Lege horren testuan huts egin zela oharturik, dagozkien zuzenketak egiten dira jarraian:

3. atalean, gaztelerazko eta euskarazko testuetan, 1. puntuaren lehenengo azpiatalean, hau dioenean: «Servicio Vasco de Salud-Osakidetzari, (...) 152.225.000.000 pezeta, ...»

hau esan behar du: «Servicio Vasco de Salud-Osakidetzari, (...) 152.467.730.000 pezeta, ...».

3. atalean, gaztelerazko eta euskarazko testuetan, 2. puntuaren bostgarren lerroan, hau dioenean: «Bereziki, (...) 600.000.000 pezeta sartzen dira ...»,

hau esan behar du: «Bereziki, (...) 850.000.000 pezeta sartzen dira ...».

9. atalean, gaztelerazko testuaren bigarren lerroaldian hasieran, hau dioenean: «Los incrementos de los créditos ...»,

2 zenbakiak agertu behar du aurrean.

13. atalean, gaztelerazko testuaren 2. puntuaren bigarren lerroaldian, hau dioenean: «... los capítulos VII y VII ...»,

hau esan behar du: «... los capítulos VII y VIII ...».

14. atalean, gaztelerazko testuaren 3. puntuan, hau dioenean: «las transferencias de crédito que se realizan en el Presupuesto de Organismo Autónomo ...»,

hau esan behar du: «las transferencias de crédito que se realizan en el Presupuesto del Organismo Autónomo ...».

14. atalean, gaztelerazko testuaren 4. puntuaren hasieran, hau dioenean: «En las demás transferencias de ...»,

4 zenbakiak agertu behar du aurrean.

24. atalean, gaztelerazko testuaren 2. puntuan, c) epigrafearen laugarren idazatiaren laugarren lerroan, hau dioenean: «... a pagar el Estado ...»,

hau esan behar du: «... a pagar al Estado ...».

24. atalean, gaztelerazko testuaren 2. puntuaren azken lerroaldian hasieran, hau dioenean: «La cantidad minorar correspondiente ...»,

d) hizkiak agertu behar du aurrean.

24. atalean, gaztelerazko testuaren 2. puntuaren azken lerroaldian, hau dioenean: «La cantidad minorar correspondiente ...»,

hau esan behar du: «La cantidad a minorar correspondiente ...».

PRESIDENCIA

2312

LEY 1/1991, de 30 de mayo, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 1991. (Corrección de errores).

Advertidos diversos errores en el texto de la citada Ley, publicada en el Boletín Oficial del País Vasco n.º 121, de 14 de junio de 1991, se procede a su oportuna corrección:

En el artículo 3, texto en castellano y euskera, en el punto 1, primer apartado, donde dice: «A Osakidetza - Servicio Vasco de Salud 152.225.000.000 pesetas...»,

debe decir: «A Osakidetza - Servicio Vasco de Salud 152.467.730.000 pesetas...».

En el artículo 3, texto en castellano y euskera, en el punto 2, línea 5, donde dice: «En particular, se incluyen 600.000.000 pesetas...»,

debe decir: «En particular, se incluyen 850.000.000 pesetas...».

En el artículo 9, texto en castellano, en el segundo párrafo, que comienza: «los incrementos de los créditos...»,

debe ir precedido por el número 2.

En el artículo 13, texto en castellano, en el punto 2, segundo párrafo, donde dice: «... los capítulos VII y VII...»,

debe decir: «... los capítulos VII y VIII...».

En el artículo 14, texto en castellano, en el punto 3, donde dice: «las transferencias de crédito que se realicen en el Presupuesto de Organismo Autónomo...»,

debe decir: «las transferencias de crédito que se realicen en el Presupuesto del Organismo Autónomo...».

En el artículo 14, texto en castellano, en el punto 4, que comienza: «En las demás transferencias de ...»,

debe de ir precedido por el número 4.

En el artículo 24, texto en castellano, en el punto 2, epígrafe c), apartado cuarto, línea 4, donde dice: «... a pagar el Estado...»,

debe decir: «... a pagar al Estado...».

En el artículo 24, texto en castellano, en el punto 2, el último párrafo que comienza: «la cantidad minorar correspondiente ...»,

debe ir precedido por la letra d).

En el artículo 24, texto en castellano, en el punto 2, el último párrafo donde dice: «... la cantidad minorar correspondiente...»

debe decir: «... la cantidad a minorar correspondiente...».

III. Eraskinean, gaztelerazko testuaren 13. lerroaldiaren hasieran, hau dioenean: «Todos aquellos créditos que se ...»,

13 zenbakiak agertu behar du aurrean.

IV. Eraskinean, gaztelerazko testuaren 3. puntuaren azken bi lerroaldiek gidioiak agertu behar dituzte aurrean.

V. Eraskinean, gaztelerazko testuaren 11. sailean, 11110 Egitarauetan, hau dioenean: «se sustituye el literal de la partida 1 del concepto 612 de la servicio ...»,

hau esan behar du: «se sustituye el literal de la partida 1 del concepto 612 del servicio ...».

V. Eraskinean, gaztelerazko testuaren Sarrerak delakoan, hau dioenean: «se incrementa en 250.000 pesetas ...»,

hau esan behar du: «se incrementa en 250.000.000 pesetas ...».

En el Anexo III, en el texto en castellano, el párrafo 13, que comienza: «... todos aquellos créditos que se...»,

debe ir precedido por el número 13.

En el Anexo IV, en el texto en castellano, punto 3, los dos últimos párrafos deben ir precedidos de guiones.

En el Anexo V, texto en castellano, en la sección 11, Programa 11110, donde dice: «se sustituye el literal de la partida 1 del concepto 612 de la servicio...»,

debe decir: «se sustituye el literal de la partida 1 del concepto 612 del servicio...».

En el Anexo V, en el texto en castellano, en Ingresos, donde dice: «se incrementa en 250.000 pesetas...»,

debe decir: «se incrementa en 250.000.000 pesetas...».

Agintariak eta Langilegoa Autoridades y Personal

Izendapenak, Egoerak eta Gorabeherak Nombramientos, Situaciones e Incidencias

HEZKUNTZA UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

2313

AGINDUA, 1991ko uztailaren 18koa, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailburuarena Bizkaiko Lurralde Historikoko Ikuskaritzako Lurralde Burua izendatzen duena.

Euskal Funtzio Publikoari Buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen III Idazpuruko IV Atalburuaren III Sailean biltzen diren xedapenen arabera, ekainaren 28ko 173/1988 Dekretuaren hamazazpigarren atalean xedatutakoa eta 1991ko maiatzaren 22ko Bizkaiko Lurralde Historikoko Ikuskaritzako Lurralde Burua izateko lanposturako deia egin duen Aginduarien laugarren oinarri-arauan xedatutakoarekin bat etorritik, honako hau

XEDATU DUT:

Lehenengoa.— Jesús María Villa Artetxe jauna Bizkaiko Lurralde Historikoko Ikuskaritzako Lurralde Buru izendatzea.

Izendapen honen ekonomia eta administrazioko ondorioek lanpostuaz jabetu dadin egunean bertan izango dute indarra.

Bigarrena.— Agindu honen aurka, doakienek birjarpen errekurtsua tartejarri ahal izango dute Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailburu Jn.T.Argiaren aurrean, Euskal Herriko Argintaritzaren aldizkarian argitara dadin bihamunetik kontetan hasi eta hila-beteko epe barruan.

Vitoria-Gasteiz, 1991ko uztailak 18.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailburua,
INAXIO OLIVERI ALBISU.

DEPARTAMENTO DE EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

2313

ORDEN de 18 de julio de 1991, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se nombra al Jefe Territorial de Inspección del Territorio Histórico de Bizkaia.

De conformidad con las disposiciones contenidas en la sección tercera del capítulo IV del título III de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, así como de acuerdo con lo dispuesto en el artículo decimoséptimo del Decreto 173/1988, de 28 de junio, y en la base cuarta de la Orden de 22 de mayo de 1991, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación, por la que se convoca a provisión el puesto de Jefe Territorial de Inspección del Territorio Histórico de Bizkaia

DISPONGO:

Primero.— Nombrar a D. Jesús María Villa Artetxe Jefe Territorial de Inspección del Territorio Histórico de Bizkaia.

Este nombramiento surtirá efectos económicos y administrativos desde el día de la toma de posesión.

Segundo.— Contra la presente Orden, los interesados podrán interponer recurso de reposición ante el Ilmo. Sr. Consejero de Educación, Universidades e Investigación en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Vitoria-Gasteiz, a 18 de julio de 1991.

El Consejero de Educación, Universidades e Investigación,
INAXIO OLIVERI ALBISU.